JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 24 AUGUST 2000 | No. 2000/163 | JEUDI 24 AOÛT 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 24 August 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	4190th meeting*	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

* A briefing will be given by the Secretariat.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1132 (1997) CONCERNING SIERRA LEONE

4.30 p.m.	17th meeting* (meeting)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested Members of the United Nations in the same conference room, immediately following the meeting. Following the oral briefing, the Chairman will give a briefing to the press.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 24 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	4190e séance*	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

* Le Secrétariat tiendra une réunion d'information.

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1132 (1997) CONCERNANT LA SIERRA LEONE

16 h 30	17e séance* (privée)	Salle de conférence 7

*À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des Membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations (6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 3) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate (12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 3) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the fifty-fifth session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretary of the Credentials Committee (room S-3420A).

UNITED NATIONS MONITORING, VERIFICATION AND INSPECTION COMMISSION (UNMOVIC)

Second plenary meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT

Second session

3 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

* * *

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du millénaire (6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour les séances plénières du Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général (12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 3) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être communiqués à la Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (bureau S-3420A).

COMMISSION DE CONTRÔLE, DE VÉRIFICATION ET D'INSPECTION DES NATIONS UNIES

Deuxième réunion plénière

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

15 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

SUB-GROUP ON ENERGY

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8
Afternoon*- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 8

* Following the adjournment of the Plenary informals.

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8
Après-midi* jusqu'à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 8

* À l'issue des informelles de la Plénière.

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Fortieth session
(Part II)

10 a.m.- 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 3

Report of the Joint Inspection Unit [5]

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Joint Inspection Unit on private sector involvement and cooperation within the United Nations system (A/54/700) and the comments of the Administrative Committee on Coordination thereon (A/54/700/Add.1)

3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 3

Programme questions [3]

(c) Outline of the proposed programme budget for 2002-2003

Report of the Secretary-General on the outline of the proposed programme budget for the biennium 2002-2003 (A/55/186)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarantième session
(Partie II)

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 3

Rapport du Corps commun d'inspection [5]

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Corps commun d'inspection sur les relations entre le secteur privé et le système des Nations Unies (A/54/700) et les observatiosn du Comité administratif de coordination sur ledit rapport (A/54/700/Add.1)

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [3]

c) Esquisse du projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003

Rapport du Secrétaire général sur l'esquisse sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2002-2003 (A/55/186)

Announcements

Millennium Summit briefing

A second briefing on the logistical, protocol and security arrangements for the Millennium Summit will be held by the Secretariat for delegations on Friday, 25 August 2000, at 10 a.m. in Conference Room 4. Representatives of the host country will be available to provide information to delegations related to United States Government logistical, security and regulatory issues.

* * *

Millennium Summit press conferences

During the Millennium Summit (6 to 8 September 2000), press conferences will be held in room S-226 and in Conference Room 2, with the latter reserved for heads of state and heads of government. Press conferences will be restricted to thirty minutes maximum, beginning at 9 a.m. each day. As reservations will be made on a first-come-first-served basis, delegations are advised to book as soon as possible, by contacting the office of the Spokesman for the Secretary-General (tel.: (212) 963-7707).

Avis

Réunion d'information sur le Sommet du millénaire

Le Secrétariat tiendra une deuxième réunion d'information à l'intention des délégations sur les dispositions logistiques, ainsi que sur les dispositions en matière de protocole et de sécurité, qui seront prises pour le Sommet du millénaire, le vendredi 25 août 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Des représentants du pays hôte seront disponibles pour fournir des renseignements aux délégations sur les questions de logistique, de sécurité et de régulation concernant le Gouvernement des États-Unis.

* * *

Conférences de presses du Sommet du millénaire

Durant le Sommet du millénaire (6 au 8 septembre 2000), des conférences de presse auront lieu dans la salle S-226 et dans la salle de conférence 2, cette dernière étant réservée aux chefs d'État ou de gouvernement. Les conférences de presse seront limitées à 30 minutes et commenceront à 9 heures chaque jour. Les réservations étant faites selon le principe "premier arrivé, premier servi", il est conseillé aux délégations de réserver le plus tôt possible en appelant le bureau du porte-parole du Secrétaire général (tél. : (212) 963-7707).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 24 August 2000

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the 24th Annual Ministerial Meeting)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 August 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 24 août 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la 24e Réunion ministérielle annuelle)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir du mardi 1er août 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Malaysian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence malaisienne du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fourth session

The 15th meeting of the Open-ended Informal Consultations of the Plenary on Agenda Item 49 (b) (The Millennium Assembly of the United Nations) will be held on Monday, 28 August 2000, at 3 p.m., in Conference Room 3, to consider endorsing the President's revised working draft declaration on the Millennium Summit. (The revised draft declaration is available in all official languages of the United Nations in room S-2925).

* * *

The First Committee of the fifty-fifth session of the General Assembly will hold its substantive part of meetings from 2 October to 3 November 2000 for five weeks. The Committee's programme of work will be adopted at its organizational meeting on 14 September (the time and the conference room will be announced in the *Journal).*

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultation

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 2000 on Wednesday, 13 September 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Third regular session 2000

The third regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 25 to 29 September 2000 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.4. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 15 September 2000.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-quatrième session

La 15e séance des Consultations de la plénière à participation non limitée sur le point 49 b) de l'ordre du jour (L'Assemblée du millénaire) aura lieu le lundi 28 août 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner la question de l'approbation du projet de déclaration de travail révisé du Président sur le Sommet du millénaire. (Le projet de déclaration révisé est disponible dans toutes les langues officielles des Nations Unies au bureau S-2925).

* * *

La Première Commission de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale tiendra les séances de sa partie de fond du 2 octobre au 3 novembre 2000, pour cinq semaines. Le programme de la Commission sera adopté à sa séance d'organisation le 14 septembre (l'heure et la salle de conférence seront annoncés dans le *Journal).*

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses préalables à la session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 2000 sera saisie le mercredi 13 septembre 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

Troisième session ordinaire de 2000

La troisième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 25 au 29 septembre 2000 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.4. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le vendredi 15 septembre 2000.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (18 to 20 September 2000) will take place on Friday, 1 September 2000 from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/14. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2000

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 18 to 20 September 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/2000/14.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible but no later than 11 September 2000. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information préalable à la session

Le Conseil d'administration tiendra une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les grandes questions dont la deuxième session ordinaire (18 au 20 septembre 2000) sera saisie le vendredi 1er septembre 2000 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2000

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 18 au 20 septembre 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 11 septembre 2000. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Eastern European Group on Friday, 25 August 2000, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room C.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-aligned Movement on Friday, 25 August 2000, at 10 a.m. in Conference Room D.

* * *

There will be a meeting of Least Developed Countries *(on draft Ministerial declaration of the Tenth Ministerial Meeting of LDCs)* on Friday, 25 August 2000, at 3.30 p.m. in Conference Room 10.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole with the Heads of National Parliaments of Arab States on Wednesday, 30 August 2000, at 10 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Conference

The 53rd annual DPI/NGO Conference entitled "Global Solidarity: The Way to Peace and International Cooperation" will take place at Headquarters from 28 to 30 August 2000. The conference will open on Monday, 28 August, at 10 a.m. with statements by the Secretary-General of the United Nations, Mr. Kofi Annan, the President of the General Assembly, Mr. Theo-Ben Gurirab, Hanan Ashrawi, Secretary-General of the Palestinian Initiative for Global Dialogue and Democracy, Governor Jaime Lerner of the State of Paraná, Brazil, and Hanna Suchocka, Member of Parliament and former Prime Minister of Poland. H.E. Mr. Abdelaziz Bouteflika, President of the Republic of Algeria, will address the closing session of the conference on 30 August, along with Mr. Ralph Nader, Founder of Public Citizen and Malia Craver, a Hawaiian indigenous leader. Both opening and closing sessions will be Web-cast live, at the United Nations Web site: www.un.org/dpi/ngosection. For further information and conference updates, please visit the DPI/NGO Web site or call the NGO Resource Centre (tel.: (212) 963-7078 or (212) 963-7234)).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe d'Europe orientale tiendra une réunion le vendredi 25 août 2000 de 9 h 30 à 10 h 30 dans la salle de conférence C.

* * *

Le Groupe de travail sur les opérations du maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés tiendra une réunion le vendredi 25 août 2000 à 10 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Une réunion des pays les moins avancés *(sur le projet de déclaration ministérielle de la dixième Réunion ministérielle des pays les moins avancés)* aura lieu le vendredi 25 août 2000 à 15 h 30 dans la salle de conférence 10.

* * *

Le Groupe arabe plénier se réunira en privé avec les présidents des parlements nationaux des États arabes le mercredi 30 août 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Conférence

La 53e Conférence annuelle Département de l'information-ONG intitulée "Solidarité mondiale : La voie de la paix et de la coopération internationale" aura lieu au Siège du 28 au 30 août 2000. La conférence s'ouvrira le lundi 28 août à 10 heures avec des déclarations du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, M. Kofi Annan, du Président de l'Assemblée générale, M. Theo-Ben Gurirab, de Hanan Ashrawi, Secrétaire général de l'Initiaitve palestinienne pour un dialogue mondial et la démocratie, le gouverneur Jaime Lerner de l'État de Paraná (Brésil), et de Hanna Suchocka, Membre du parlement et ancien premier ministre de la Pologne. S.E. M. Abdelaziz Bouteflika, Président de la République algérienne, prendra la parole lors de la session de clôture, ainsi que M. Ralph Nader, Fondateur de Public Citizen, et Malia Craver, dirigeant autochtone hawaïen. Les séances d'ouverture et de clôture seront diffusées en direct sur le Web, au site Web de l'ONU a l'adresse suivante : www.un.org/dpi/ngosection. Pour de plus amples renseignements, prière de visiter le site Web du Département de l'information-ONG ou d'appeler le Centre des ressources des ONG (tél .: (212) 963-7078 ou (212) 963-7234)).

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

Delegates of States are reminded that names of representatives and of alternate representatives and advisers should be submitted, if possible, by 1 September 2000, to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, room S-3170A, United Nations Secretariat, United Nations Plaza, New York 10017 (fax: (212) 963-1121). From 2 September, they should be submitted directly to the Geneva Branch of the Department for Disarmament Affairs, Office of the Executive Secretary of the Second Meeting of States Parties to the Mine-Ban Convention, Palais des Nations, 1211 Geneva 10 (fax: (41 22) 917-0034).

Delegates of States *who are not accredited to the United Nations Office at Geneva (UNOG)* must fill out the registration form (queries may be addressed to room S-3151B; tel.: (212) 963-4472 in New York or room D.612; tel.: (41-22) 917-2298 in Geneva) and fax it to the Executive Secretary of the Second Meeting in Geneva (fax: (212) 963-1121 in New York or fax: (41 22) 917 00 34 in Geneva) by 1 September 2000, or earlier if possible.

* * *

Briefing of the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for delegates from the permanent missions and capitals attending a session of the General Assembly for the first time:

1. General briefing on the work of the fifty-fifth session of the General Assembly: Wednesday 13 and Thursday 14 September 2000 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.;

2. Special briefing on the work of the Second Committee: Friday 15 September, from 10 a.m. to 1 p.m.;

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

Il est rappelé aux délégués des États que les noms des représentants, des représentants suppléants et des conseillers doivent être soumis, si possible, le 1er septembre 2000 au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement, bureau S-3170A, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, United Nations Plaza, New York 10017 (télécopieur : (212) 963-1121). A partir du 2 septembre, ils doivent être soumis directement au Service à Genève du Département des affaires de désarmement, Bureau du Secrétaire exécutif de la deuxième Réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction des mines, Palais des Nations, 1211 Genève 10 (télécopieur : (41 22) 917-0034).

Les délégués des États *qui ne sont pas accrédités auprès de l'Organisation des Nations Unies à Genève* doivent remplir les formulaires d'inscription (les demandes peuvent être adressées au bureau S-3151B; tél. : (212) 963-4472 à New York ou bureau D.612; tel.: (41-22) 917-2298 à Genève) et les faxer au Secrétaire exécutif de la deuxième Réunion à Genève (télécopieur : (212) 963-1121 à New York or télécopieur : (41 22) 917 00 34 à Genève) le plus tôt possible et avant le 1er septembre au plus tard.

* * *

Réunion d'information de l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les délégués des missions permanentes et des capitales assistant pour la première fois à une session de l'Assemblée générale :

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale : Mercredi 13 et jeudi 14 septembre 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures;

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale : vendredi 15 septembre de 10 heures à 13 heures;

3. Special briefing on the work of the Fifth Committee: Friday 15 September from 3 to 6 p.m.;

4. Special briefing on the work of the Third Committee: Monday, 18 September from 3 to 6 p.m.;

5. Special briefing on electronic services at the United Nations: Tuesday, 19 September from 3 to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note, the tentative programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 8 September 2000. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale : vendredi 15 septembre de 15 heures à 18 heures;

4. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Troisième Commission de l'Assemblée générale : lundi 18 septembre de 15 heures à 18 heures;

5. Réunion d'information spéciale sur les services électroniques de l'Organisation des Nations Unies : mardi 19 septembre de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagée d'une note d'information et d'une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 8 septembre 2000. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 23 August 2000

SECURITY COUNCIL

4189th meeting

Expression of sympathy to the Government and people of the Russian Federation in connection with the tragic death of the crew of submarine "Kursk"

The President made a statement on behalf of the Council.

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

Letter dated 14 August 2000 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/2000/799)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2000/823, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/2000/823) before it.

Decision: The draft resolution (S/2000/823) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1316 (2000).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT
Second session

SUB-GROUP ON ENERGY 9th meeting

Review of salient trends and issues on energy development and use in the context of sustainable development [10]

(e) Coordination of energy activities within the United Nations system

The Sub-group continued its consideration of sub-item 10 (e).

Dialogue with the Ad Hoc Inter-agency Task Force on Energy

The dialogue was opened by the Chairman of the Sub-group on Energy, Mr. W. Turkenburg.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 23 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4189e séa

Expression de sympathie au Gouvernement et au peuple de Fédération de Russie à la suite de la mort tragique l'équipage du sous-marin "Kursk"

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

La situation concernant la République démocratique Congo

Letter datée du 14 août 2000, adressée au Président Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/2000/79

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet résolution figurant dans le document S/2000/823, qui a préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de réso tion dont il est saisi (S/2000/823).

Décision : Le projet de résolution (S/2000/823) obtient voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1 (2000).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Deuxième session

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE 9e séar

Examen des principales questions et tendances en matière mise en valeur et d'utilisation des sources d'énergie dans contexte du développement durable [10]

e) Coordination des activités menées par le système Nations Unies dans le domaine de l'énergie

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de l'alinéa e) du po 10.

Débat avec le Groupe de travail spécial interinstitutions l'énergie

Le débat est ouvert par le Président du Sous-Groupe l'énergie, M. W. Turkenburg.

Statements were made by the representatives of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the United Nations Development Programme (UNDP), the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), the International Atomic Energy Agency (IAEA) and the United Nations, Educational, Scientific and Cultural Organization.

Questions and comments were made by the Chairman of the Sub-group, Mr. Devin and Mr. Boumaour.

Statements were also made by the Director of the Division for Sustainable Development, as well as by the representative of the Division for Sustainable Development.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 22 AUGUST 2000

1431st meeting

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [5]

The Committee discussed and adopted concluding observations on the report presented by Sweden earlier during the session.

1432nd meeting

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [5]

The Committee considered the twelfth, thirteenth, fourteenth and fifteenth periodic reports of Ghana, submitted in one document (CERD/C/338/Add.5). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report, which were answered by the representatives of the State party.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI), du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESAO), de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

Des questions et des observations sont formulées par le Président du Sous-Groupe, M. Devin et M. Boumaour.

Des déclarations sont aussi faites par le Directeur de la Division du développement durable, ainsi que parle représentant de la Division du développement durable.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 22 AOÛT 2000

1431e séance

Présentation de rapports par des États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité examine et adopte des observations finales sur le rapport présenté par la Suède plus tôt au cours de la session.

1432 séance

Présentation de rapports par des États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité examine les douzième, treizième, quatorzième et quinzième rapports périodiques du Ghana présentés en un seul document (CERD/C/338/Add.5). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présente le rapport. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant le rapport, auxquelles les représentants de l'État partie répondent.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-third session
United Nations Office at Geneva

MERCREDI 22 AUGUST 2000

40th and 41st meetings

Consideration of reports [6]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with articles 16 and 17 of the Covenant

(b) Reports submitted by specialized agencies in accordance with article 18 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the initial report of the Sudan (E/1990/5/Add.41). In accordance with rule 62 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

The Committee concluded its consideration of the report in closed meeting.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Cocoa Agreement, 1993. Geneva, 16 July 1993

Accession: Peru (21 August 2000)*

* Date of receipt of the relevant documents.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 22 AOÛT 2000

40e et 41e séances

Examen des rapports [6]

a) Rapports présentés par les États parties conformément aux articles 16 et 17 du Pacte

b) Rapports présentés par les institutions spécialisées conformément à l'article 18 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du rapport initial du Soudan (E/1990/5/Add.41). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances, présentent le rapport et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

Le Comité termine l'examen du rapport en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1993 sur le cacao. Genève, 16 juillet 1993

Adhésion : Pérou (21 août 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

Millenium Summit

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The above event will take place from 6 to 8 September 000, from 9 a.m. to 6 p.m., in a special room established for ıe purpose located adjacent to the Delegates entrance.

Delegations who have notified the Secretary-General, in esponse to his letter of 15 May 2000, and those still intending o do so, of their intention to sign or deposit instruments re- ıting to multilateral treaties under his custody are advised to romptly contact the Treaty Section of the Office of Legal ffairs to arrange appointments (Room S-3200, tel.: (212) 63-5047, fax: (212) 963-3693).

Delegations are also requested to submit a copy of instru- ıents including, where appropriate texts of declarations and eservations, and, as necessary, required full powers to the reaty Section at the latest by 31 August 2000.

ANNOUNCEMENTS

Concert

A concert by the China National Orchestra will be held *oday*, 24 August 2000, at 7 00 p.m. in the General Assembly Hall.

The programme, conducted by Chen Xieyang, includes oth original compositions and new arrangements of ancient nd traditional Chinese music.

The concert is sponsored by the Information Office of the State Council of the People's Republic of China, the Ministry f Culture of the People's Republic of China and the Perma- ent Mission of the People's Republic of China to the United Nations.

Attendance is by invitation only. However, Secretariat taff will be admitted to the fourth-floor balcony, space per- nitting, on presentation of a valid UN grounds pass.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

00-60658

Sommet du millénaire

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

L'événement ci-dessus aura lieu du 6 au 8 septembre 2000, de 9 heures à 18 heures, dans un espace spécial réservé à cet effet à côté de l'entrée des délégués.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 15 mai 2000, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter sans délai la Section des Traités du Bureau des Affaires juridiques pour fixer à l'avance un rendez-vous (Bureau S-3200, tél.: (212) 963-5047, fax: (212) 963-3693).

Les délégations sont aussi priées de soumettre une copie des instruments comprenant les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des Traités au plus tard le 31 août 2000.

AVIS

Concert

Un concert par l'Orchestre national de Chine aura lieu *aujourd'hui* 24 août 2000 à 19 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Le programme, dirigé par Chen Xieyang, comprend des compositions originales et des nouvelles adaptations de musique chinoise ancienne et traditionnelle.

Le concert est parrainé par le Bureau de l'information du Conseil d'État de la République populaire de Chine, le Ministère de la culture de la République populaire de Chine et la Mission permanente de la République populaire de Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies.

L'assistance est sur invitation seulement. Toutefois, les fonctionnaires du Secrétariat seront admis, en fonction des places disponibles, au balcon du quatrième étage, sur présentation de la carte d'identité ONU.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.